

S.



R.

TERMO DE RESPONSABILIDADE TERM OF RESPONSABILITY

- ☐ Alojamento / Accomodation / Logement
- ☐ Encargos de subsistência / Bearing of costs / Frais de séjour

De acordo com o Artigo 14º (4) do Código de Vistos, tendo como objetivo o convite de um nacional de país terceiro que necessita de visto para transpor as fronteiras Schengen / In accordance with Article 14(4) of the Visa Code for the purpose of inviting a third-country national subject to visa obligation / Conformément aux dispositions de l'article 14 (4) du Code Visa, en ce qui concerne l'invitation d'un ressortissant de pays tiers qui a besoin d'un visa pour traverser la frontière Schengen

Processo/ Application/ Demande Nº Data/ Date/ Date

***Identificação do responsável / Personal data of the undersigned / Identification
de la personne responsable***

1. Apelido/Surname/Nom	
2. Nome(s) Próprio(s)/Given Name/Prénom	
3. Nacionalidade/Nationality/Nationalité	4. Local de nascimento/Place of birth/Lieu de naissance
5. Data de nascimento/Date of birth/Date de naissance	6. Sexo/Sex /Sexe
7. Nº de identificação/Identity Card/Carte d'identité nº	8. Passaporte nº/Passport No/Passeport nº
Data e local de emissão/Date and place of issue/Date et lieu d'émission	Data e local de emissão/ Date and Place of issue/ date et lieu d'émission
9. Profissão/Occupation/Profession	
10. Residência permanente/Permanent address/Résidence permanente	
10.1 - Rua/Street/Rue..... 10.2 - Nº/No/Nº 10.3 – Andar/Floor/Étage 10.4 – Localidade/City/Localité 10.5 – Código Postal /Postal Code/Code postal 10.6 - Telefone/Telephone/ Téléphone	

Declaro estar em condições de garantir o alojamento/I declare being able to assume the accommodation/Je déclare pouvoir assurer l'hébergement

De/From/De/...../..... **Até/Until/Jusqu'à**/...../.....
Dia/Day/Jour Mês/ Month/Mois Ano/Year/année Dia/Day/Jour Mês/ Month/Mois Ano/Year/Année

- ☐ **Na minha residência acima/At my above address/Dans ma résidence ci-dessus**
☐ **Na morada indicada abaixo/At the following address/À l'adresse ci-dessous:**

11. Endereço do alojamento/Address for the accommodation/Adresse de l'hébergement 11.1 - Rua/Street/Rue 11.2 - N°/No/N° 11.3 – Andar/Floor/Étage 11.4 – Localidade /City/Localité 11.5 – Código postal /Postal code/Code postal 11.6 - Telefone/Telephone/ Téléphone
--

Identificação do convidado / Personal data of the invitee/ Identification de la personne invitée

12. Apelido/Surname/Nom	
13. Nome(s) Próprio(s)/Given Name/Prénom	
14. Nacionalidade/Nationality/ Nationalité	15. Local de nascimento/Place of birth/Lieu de naissance
16. Data de nascimento/Date of birth/Date de naissance	17. Sexo/Sex/Sexe
18. Eventuais laços familiares com o responsável*/Possible family ties with the undersigned**/Eventuels liens familiaux avec la personne responsable***	

- ☐ **Declaro que assumo apenas o alojamento e os custos de repatriamento/I declare I will only assume the accommodation and repatriation costs/Je déclare que je soutiens simplement l'hébergement et les frais de rapatriement**
- ☐ **Declaro que assumo também todos os outros encargos inerentes à estadia/I declare I will bear all living costs inherent to the stay/Je déclare que je soutiens aussi tous les autres frais compris dans le séjour**

* Campo de preenchimento facultativo / ** Optional field / *** Champ de remplissage facultative

Declaro ter conhecimento e autorizo o seguinte: Os dados que constam do presente formulário serão tratados pela Direção Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades Portuguesas (DGACCP) para gestão dos pedidos de visto; estes dados podem ser acedidos pela AIMA – Agência para a Integração Migrações e Asilo nos termos da lei; os dados que constam do presente formulário serão inseridos e armazenados pelos serviços que os recebem no Sistema de Informação sobre Vistos (VIS) por um período máximo de 5 anos durante o qual estarão acessíveis às autoridades dos outros Estados Membros; tenho o direito de acesso e retificação aos dados que me dizem respeito registados no VIS, devendo dirigir o meu pedido por escrito à DGACCP; tenho o direito de solicitar a alteração ou anulação dos dados, em particular se forem incorretos.

Esta declaração, devidamente reconhecida pela autoridade competentes, deve ser apresentada sob a forma de original às autoridades consulares competentes para examinar o pedido de visto da pessoa convidada.

I am aware of and consent to the following: The personal data contained in this form will be handled by the Directorate General for Consular Affairs and Portuguese Communities (DGACCP) for the management of visa applications; those data can be made accessible to the AIMA – Agência para a Integração Migrações e Asilo, as provided by law; the personal data contained in this form is collected and handled by the services receiving the form, and stored in the Visa Information System (VIS) for a period of five years and made accessible to the authorities of the other Member States; I have the right to have it altered or deleted, in particular should it be inaccurate.

The present Declaration, duly stamped by the competent authority, must be presented (original) to the consular authorities competent for examining the visa application of the person invited.

En connaissance de cause, j'accepte ce qui suit: Les données contenues dans ce formulaire seront traitées par la Direction Générale des Affaires Consulaires et des Communautés Portugaises (DGACCP), en vue de la gestion des demandes de visa; Ces données peuvent être consultées par AIMA – Agência para a Integração Migrações e Asilo, conformément à la Loi; ces données seront saisies et conservées dans le système d'information sur les visas (VIS) pendant une période maximale de cinq ans, durant laquelle elles seront accessibles aux autorités des autres Etats membres; J'ai un droit d'accès et de rectification des données me concernant et conservées dans le VIS, autant que je présente une demande par écrit à la DGACCP; j'ai le droit de demander la modification ou l'annulation des données en particulier si elles sont incorrectes. Cette déclaration, dûment reconnue par l'autorité compétente, doit être présentée dans la forme d'original aux autorités compétentes pour examiner la demande de visa de la personne invitée.

Declaro solenemente que a informação contida nesta declaração é autêntica/ I solemnly declare that the information provided in this Declaration of Proof is true/ Je déclare solennellement que l'information contenue dans la présente déclaration est authentique.

*Lido e aprovado
Read and approved
Lu et approuvé*

*Autentificação da assinatura de
Witnessed for certification of the signature by
Authentification de signature par*

-----/-----/-----

Data/Date/Date
